

Cartilla Didáctica para el Aprendizaje del Inglés en Segundo de Primaria

Corporación Universitaria Adventista

Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Idioma

Extranjero: Inglés



Diana Torres Dávila

Slendy Yisela Plata Ramírez

Tatiana Andrea Guerrero Fernández

Medellín, Colombia

2017



CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

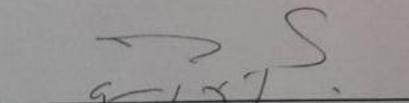
CENTRO DE INVESTIGACIONES

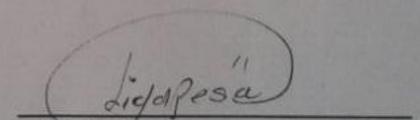
NOTA DE ACEPTACIÓN

Los suscritos miembros de la comisión Asesora del Proyecto de Grado: "Cartilla Didáctica para el Aprendizaje del Inglés en Segundo de Primaria", elaborado por las estudiantes: DIANA LUZ TORRES DÁVILA, SLENDY YISELA PLATA RAMÍREZ y TATIANA ANDREA GUERRERO FERNÁNDEZ, del programa de Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades: Español e Inglés, nos permitimos conceptuar que éste cumple con los criterios teóricos y metodológicos exigidos por la Dirección de Investigación y por lo tanto se declara como:

*Aprobado*

Medellín, Mayo 24 de 2017

  
Mg. Gélver Pérez Pulido  
Presidente

  
Dra. Licenia Yaneth Perea Santos  
Secretaria

Personería Jurídica según Resolución del Ministerio de Educación No. 8529 del 6 de Junio de 1983 / NIT 860.403.751-3

Cra. 84 No. 33AA-1 PBX. 250 83 28 Fax. 250 79 48 Medellín <http://www.unac.edu.co>

## **Agradecimientos**

Estamos contentas de haber llegado hasta este punto, después de varios años de esfuerzo, dedicación y de todo este camino recorrido hasta aquí, el cual no hubiéramos alcanzado sin la guía continua de Dios. Es primeramente a él, a Dios, que le agradecemos por todo lo que hemos logrado hasta ahora. También queremos agradecer a nuestros familiares, que nos han apoyado desde el inicio de este proceso en todo lo que han podido. Juntamente, agradecemos al colegio INSTIVAL, dirigido por la Rectora Luciamparo Cely por habernos permitido implementar la cartilla, y a la profesora Rocio Honorio por proporcionarnos el tiempo necesario en sus clases.

De la misma manera, queremos agradecer a la profesora Licenia Yaneth Perea, por ayudar en el proceso de la creación de la cartilla y todos sus valiosos aportes al proyecto; al profesor Otoniel Sanguino, ya que fue él quien nos impulsó y dio todas las bases necesarias para su desarrollo; al profesor Gerver Pérez, por coordinar todo el proceso, animándonos a continuar; al profesor Esteban Mayorga, por todo su apoyo en cada momento que lo necesitamos. Finalmente, al profesor Rafael Reina porque nos ayudó a generar la idea del proyecto. Gracias a todas las personas que nos han apoyado en este proceso.

**Tabla de Contenido**

Capítulo Uno - El Problema .....	1
Descripción del problema.....	1
Formulación del problema.....	4
Justificación .....	4
Objetivo General.....	4
Objetivos Específicos .....	4
Viabilidad del proyecto .....	5
Delimitaciones .....	5
Limitaciones .....	5
Supuestos de la investigación .....	6
Definición de términos .....	6
Capítulo 2 – Marco Teórico .....	8
Antecedentes.....	8
Desarrollo Teórico .....	10
Contextualización .....	12
Marco institucional .....	13
Reseña histórica de INSTIVAL .....	13
Misión. ....	20
Visión. ....	20
Objeto social. ....	20
Portafolio de servicios.....	21
Marco Legal.....	23
Ley 115 de febrero 8 de 1994. ....	23
Ley 1651 del 12 de julio de 2013.....	23
Capítulo 3 - El Marco Metodológico .....	25
Tipo de Enfoque .....	25
Población .....	25
Muestra .....	26
Diseño de Investigación.....	26
Recolección de la Información .....	28

## CARTILLA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SEGUNDO

Técnicas.....	28
Instrumentos.....	29
Triangulación.....	30
Triangulación de autores.....	31
Triangulación de actores.....	31
Cronograma de Actividades .....	33
Presupuesto del Proyecto.....	33
Capítulo Cuatro – Análisis de la Información.....	35
Análisis de la Entrevista .....	35
Comparación entre la Cartilla Utilizada por la Institución y la cartilla diseñada por las investigadoras .....	37
Análisis de los Diarios de Campo.....	38
Capítulo cinco – Conclusiones y Recomendaciones.....	42
Conclusiones.....	42
Recomendaciones .....	42
A la UNAC. ....	42
A la Institución Educativa INSTIVAL. ....	43
Anexos.....	46

**Lista de Tablas**

Tabla 1 . Presupuesto del proyecto.....	34
Tabla 2. Métodos Utilizados en la Institución y Cartilla.....	36
Tabla 3. Comparación de las cartillas. ....	37
Tabla 4. Diario de Campo .....	39
Tabla 5 . Comparación entre el examen diagnóstico y el parcial.....	41

**Lista de Gráficos**

Gráfico 1. Organigrama de INSTIVAL. ....22

Gráfico 2. Etapas de investigación según Lewis. Adaptado de “Investigación acción.....27

Gráfico 3. Cronograma de actividades para el proyecto de grado .....33

CARTILLA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SEGUNDO

**RESUMEN PROYECTO DE INVESTIGACIÓN**

Corporación Universitaria Adventista

Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Idioma

Extranjero: Inglés

CARTILLA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SEGUNDO DE  
PRIMARIA

Integrantes del Grupo: Diana Torres Dávila

Slendy Yisela Plata Ramírez

Tatiana Andrea Guerrero Fernández

Asesor Principal: Licenia Yaneth Perea

Fecha de Terminación del Proyecto: Mayo 24 de 2017

## **Problema**

Hace muchos años Colombia ambiciona ser un país bilingüe, y para conseguirlo implementó el Plan Nacional de Inglés, que tiene como objetivo que todos los bachilleres egresen con un nivel B1 en inglés según el marco común europeo. Pero la realidad dista mucho de cumplir este objetivo, incluso, las mismas estadísticas que muestra el Plan Nacional de Inglés, evidencian que solo el 6% de los estudiantes de grado 11 alcanzan el nivel B1 o más. Esto entre otras problemáticas, se genera porque no se está fortaleciendo la enseñanza del inglés en primaria, debido a que el mismo Plan Nacional de Inglés focaliza los grados, noveno, décimo y once, relegando la importancia de los grados de primaria. Por este motivo se ha decidido tomar como objeto de investigación al grado segundo, lo cual hace necesario implementar estrategias de enseñanzas en el inglés para los primeros grados de primaria, ya que es en estos grados donde se crean las bases en inglés para seguir avanzando en el proceso de aprendizaje en los grados posteriores. Las investigadoras se enfocaron específicamente en el grado segundo del colegio INSTIVAL, donde los estudiantes tienen un muy bajo nivel de inglés, observado en el examen diagnóstico que se les realizó, en donde se decide implementar una cartilla de autoría de las investigadoras del proyecto para enseñar inglés; es así como nace la siguiente problemática ¿Cómo el uso de una cartilla diseñada de acuerdo con los estándares del MEN influye en el proceso de aprendizaje del inglés en niños de segundo de primaria, en el colegio INSTIVAL?

## **Método**

Este proyecto está basado en la investigación cualitativa, la cual según Rodríguez (2011) “busca la comprensión e interpretación de la realidad humana y social, con un interés práctico, es decir con el propósito de ubicar y orientar la acción humana y su realidad subjetiva” (p.17). Este enfoque cualitativo cumple con lo que necesita este proyecto de grado, ya que se busca observar e

## CARTILLA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SEGUNDO

implementar en los estudiantes de segundo grado del colegio INSTIVAL estrategias para mejorar su inglés a través de la cartilla, cumpliendo así con lo que indica la investigación cualitativa, al tener un interés práctico en la implementación de la cartilla, y buscar comprender la realidad de los niños de segundo para facilitar su aprendizaje del inglés. Para conseguir esto se utilizarán dos técnicas: la observación y la entrevista. A través de la observación se conocerá a los estudiantes de segundo y se anotarán sus reacciones y proceso frente a las metodologías utilizadas para enseñar los temas en inglés; con la entrevista se busca conocer a la profesora titular, e informarse sobre el proceso de enseñanza que se implementa en la Institución Educativa INSTIVAL. Estas dos técnicas son pertenecientes a la investigación acción, la cual se implementó porque tiene un enfoque práctico, que permite la intervención en la Institución Educativa a través de la cartilla que se probará parcialmente en ella.

### **Muestra**

Los estudiantes de segundo grado del colegio INSTIVAL en Puerto López, Meta; los cuales son 5 estudiantes en total.

### **Instrumentos de recolección de información**

Estos instrumentos son dos: el diario de campo y el cuestionario para la entrevista. Se realizará diario de campo en cada clase dirigida por una de las investigadoras, donde se implementarán temas de la cartilla. Juntamente, el cuestionario se realizará dirigido a la profesora titular, enfocado en recolectar información sobre la Institución, su metodología y los niños de segundo.

## CARTILLA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SEGUNDO

### **Resultados**

Antes de iniciar con la implementación de la cartilla, según lo recolectado a través del cuestionario de la entrevista, se notó que los estudiantes de segundo grado eran tímidos, al mismo tiempo que mostraban poco interés en las clases de inglés, con muy poca motivación por su aprendizaje. Ya al comenzar la primera clase al inicio del año, se realizó un examen diagnóstico donde se puso a prueba sus conocimientos en el inglés de los temas vistos el año anterior, y se encontró que no lograron responder la totalidad de las preguntas y se confundían a la hora de responder. Ahora con la implementación de la cartilla ha sido más fácil poder enseñarles el inglés, ya que las actividades son llamativas para ellos y los motivan a querer aprender el idioma inglés.

### **Conclusiones**

El presente proyecto logró mejorar el aprendizaje del inglés en los niños de segundo grado de la Institución INSTIVAL, al implementar una metodología integral con un enfoque constructivista, en donde a través de cada clase se interactuó con los estudiantes y se fue vivenciando la mejora de su rendimiento en la materia de inglés y su motivación por conocer más temas en inglés. Se notó grandemente el aumento en la participación de los niños en clase y al mismo tiempo se tuvo una respuesta positiva de la docente titular en la implementación de la cartilla.

## **Capítulo Uno - El Problema**

En el presente capítulo, desarrollaremos toda la temática referente al problema de investigación, en el cual se describirán los detalles fenomenológicos que afectan la investigación. Junto con el problema de investigación, se expondrá la justificación, que es donde recae la importancia del desarrollo del proyecto investigativo; también se establecerán los objetivos, los cuales marcarán lo que se quiere lograr. Además de lo mencionado anteriormente, se dará a conocer en el presente capítulo las limitaciones, delimitaciones, viabilidad del proyecto y los supuestos de la investigación.

### **Descripción del problema**

El inglés como segundo idioma, es de interés internacional; Colombia junto con varios países de Latino América, han incluido dentro de su sistema nacional de educación programas de bilingüismos, mediante los cuales se pretende que, en un tiempo estimado de aproximadamente 10 años, la mayor parte de su población tenga un nivel básico de inglés, con aspiraciones a un nivel avanzado en sus bachilleres y universitarios. Sin embargo, algunos de estos países tienen limitaciones para desarrollar su programa de bilingüismo como se presenta en el siguiente artículo:

La presencia del idioma inglés en los currículos escolares de países de distintas latitudes es incuestionable. En Latinoamérica, las políticas educativas recientes que han incluido la enseñanza de la lengua inglesa como área obligatoria del currículo desde edades tempranas han venido acompañadas de no pocas limitaciones para su implementación, entre ellas, clases numerosas, acceso limitado a recursos, duración y frecuencia de periodos de enseñanza reducidos, bajos niveles de competencia en la lengua de los profesores actuales y déficit de profesores en el nivel

de primaria. Las dificultades son tales, que los países latinoamericanos parecen haber entrado en una encrucijada entre lo que pretenden alcanzar y lo que realmente tienen o son capaces de lograr con los recursos y las estrategias disponibles, (R & N, 2014)

Colombia no es la excepción, también ha tenido dificultades para cumplir su meta de bilingüismo. (Grimaldo, R, Caballero, & Gomez, 2015), Muestran en El Programa Nacional de Inglés las estadísticas del ICFES en cuanto al nivel de inglés de los bachilleres, informando que: “el 54% de los estudiantes tienen resultados equivalentes a quienes no ha tenido ninguna exposición a la lengua” y que: “Solamente el 6% de los estudiantes de grado 11° alcanzan el nivel B1 o más (Ministerio de Educacion , 2015).

Aunque el Programa Nacional de Inglés está dirigido a los estudiantes de básica y media, el enfoque de este proyecto se centra en básica primaria, específicamente en el grado segundo, ya que uno de los propósitos es sentar las bases de las competencias comunicativas del inglés para que al iniciar bachillerato se pueda avanzar en el aprendizaje y obtener el nivel que el Programa Nacional de Inglés establece, a saber, B1. Sin embargo, tres autores indican que:

Al revisar los documentos que sobre bilingüismo se han escrito de manera oficial no existen aproximaciones o precisiones teóricas concretas sobre la formación bilingüe en niños. Tampoco aparecen indicaciones metodológicas que permitan articular o fundamentar los proyectos y los planes bilingües en primaria. Las directivas, los profesores, los padres de familia y la comunidad en general no cuentan con un marco de referencia que les explique no solo por qué la educación bilingüe en primaria es beneficiosa sino cómo y cuándo se debe llevar a cabo. A pesar de estos vacíos e incertidumbres, tanto el PNB como los “Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras” exigieron la implementación del bilingüismo desde los primeros años del sistema educativo colombiano. No es de extrañar, entonces, las dudas y las dificultades a las que se han visto enfrentadas instituciones tanto públicas como privadas cuando han procurado

abordar el tema de la educación bilingüe en primaria (Fandiño, Bermudez, & Lugo, 2012) Sin los parámetros necesarios para determinar que ruta se debe seguir para dar cumplimiento a los estándares básicos de competencias en lengua extranjera: inglés, en primaria, se debe buscar impartir proyectos que apoyen la mejora de la enseñanza del inglés en primaria. Para que en el 2025 se logren cumplir todos los objetivos propuestos por el Plan Nacional de Inglés. Es necesario, que realmente se comprendan los beneficios que tiene la enseñanza del inglés desde primaria, para que así se pueda fortalecer y aplicar mejor.

Diversos estudios dentro del campo de la Psicología y Pedagogía se refieren a la importancia de comenzar a estudiar una L2 a edades tempranas ya que el cerebro del niño es muy moldeable y susceptible a nuevos aprendizajes. Esto se debe a que en los primeros años de vida del niño el cerebro va estructurando los diferentes nexos entre sus neuronas. Si durante este temprano proceso el niño comienza nuevos aprendizajes como en este caso el inglés como L2 el niño se beneficiará de dos formas. La primera porque su cerebro seguirá aumentando sus conexiones neuronales y la segunda porque podrá aprender a un ritmo más rápido y con más facilidad. De este modo se sugiera la mejor edad para comenzar a estudiar una lengua extranjera entre los tres y los doce años. Además, se une el hecho de que a estas edades se aprende mejor ya que no hay presiones de diversa índole que puedan entorpecer el aprendizaje del niño, (Alvarez, 2010).

En vista de esta problemática, nace la idea de crear una cartilla, la cual incluye una metodología, que permitirá a los niños de segundo grado de básica primaria fundamentar el aprendizaje del inglés como segunda lengua desde sus primeros años, a fin, de que al llegar a grados superiores pueda alcanzar un nivel intermedio de inglés.

**Formulación del problema**

¿Cómo el uso de una cartilla diseñada de acuerdo con los estándares del MEN influye en el proceso de aprendizaje del inglés en niños de segundo de primaria, en el colegio INSTIVAL?

**Justificación**

Actualmente uno de los objetivos de Colombia es ser un país bilingüe, siendo el inglés el idioma que se quiere aprender. Por esto se ha establecido la Ley 1651 del 12 de julio de 2013 con la cual se modifican algunos artículos de la Ley general de educación (Senado de la Republica, 1994). En el artículo 2 de esta ley, se habla sobre el desarrollo de las habilidades de escribir, hablar, escuchar y leer en una lengua extranjera; y las bases del desarrollo de estas habilidades serán el enfoque del proyecto, de la cartilla a desarrollar, y con la ejecución de esta se favorecerá el cumplimiento de ley 1651 de 2013 e impulsará el objetivo de Colombia, de ser bilingüe.

Además de esto, el público objeto del proyecto (niños de segundo de primaria) serán beneficiados, ya que en el contenido de la cartilla refleja los estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés que establece el Ministerio de Educación Nacional en Colombia para este grado; así que ellos serán competitivos en esta área.

**Objetivo General**

Diseñar una cartilla para el aprendizaje del inglés en niños de segundo de primaria.

**Objetivos Específicos**

Fundamentar métodos de enseñanza del inglés para niños, que puedan ser aplicados a través de una cartilla.

Diagramar estrategias didácticas que estimulen el aprendizaje de un segundo idioma para niños entre los 7 y 8 años de edad.

### **Viabilidad del proyecto**

Para la ejecución de este proyecto se tiene el conocimiento necesario del idioma inglés (nivel básico) entre sus participantes; y se tiene acceso a los documentos que ofrece el Ministerio de Educación Nacional para estructurar la guía según los estándares básicos para que la cartilla sea competente y funcional.

Otro aspecto a tomar en cuenta es el enfoque de la cartilla, el cual es: factibilidad. Así que permitirá que los niños de segundo grado puedan aprender inglés de una forma fácil y enriquecedora, con una metodología adecuada a su edad, al mismo tiempo en que los padres de familia pueden económicamente acceder a él.

### **Delimitaciones**

La ejecución de la cartilla se iniciará a partir de enero de 2017 y se espera que esté finalizada para mayo de 2017. Su entrega se realizará en la ciudad de Medellín, en la Corporación Universitaria Adventista.

### **Limitaciones**

Dentro de los posibles obstáculos que conlleva el proyecto, está el hecho de que la efectividad de la cartilla no será comprobada durante todo un año escolar en niños de segundo grado. Sin embargo, el diseño, metodología y contenido de la cartilla cumplirá con los estándares básicos y se pondrán a prueba, algunas de las actividades que contenga la cartilla en un grupo de estudiantes. Así que hasta cierto punto se podrá comprobar la efectividad de la cartilla.

Otro posible obstáculo es la obtención de los recursos para la fabricación de cartilla y que su valor final al público sea asequible. Pero esto es solucionable ya que no necesariamente todas las hojas deben de ser a color y se puede utilizar un papel reciclable, haciendo que su producción no sea tan costosa.

### **Supuestos de la investigación**

La cosmovisión está basada en la filosofía de la educación adventista, es por ello que se reconoce la existencia de una realidad sobrenatural que guía el conocimiento, el cual traspasa los límites de lo intelectual y científico, y más bien abarca las dimensiones, cognitivas, emocionales, relacionales y espirituales. Además de esto, se considera la palabra de Dios como la verdadera filosofía que guía las vidas e insta a no creer en filosofías humanas.

Esta investigación va ligada a nuestra filosofía, ya que abre nuestras mentes a nuevos pensamientos y conocimientos que permiten conocer más acerca de Aquel que conduce a la verdad.

Así lo afirma la autora cristiana Elena G de White, la educación debe estar en armonía con los principios de la Palabra de Dios (Withe, 1884), por lo tanto, los hombres en su pensamiento deben reconocer a Dios y considerar que no deben estudiar “la filosofía basada en sus propias conjeturas”, sino “la filosofía de Aquél que es la verdad” (Withe, 1884)

### **Definición de términos**

**Bilingüismo:** Uso habitual de dos lenguas en una misma región o por una misma persona.

**Metodología:** Conjunto de métodos que se siguen en una investigación científica o en una exposición doctrinal.

**Aprendizaje:** Adquisición por la práctica de una conducta duradera.

Factibilidad: Es la accesibilidad que se tiene a los recursos y medios utilizados para el desarrollo del proyecto y cumplimiento de sus objetivos.

Filosofía: Conjunto de saberes que busca establecer, de manera racional, los principios más generales que organizan y orientan el conocimiento de la realidad, así como el sentido del obrar humano.

Investigación: es una búsqueda permanente, diligente y sistemática de la verdad en diversas disciplinas del saber humano.

PNB: Programa Nacional de Bilingüismo.

L2: Segunda lengua.

## Capítulo 2 – Marco Teórico

Este capítulo se centra en mostrar los diferentes procesos que se deben desarrollar frente a la problemática. Se enfoca primeramente en los antecedentes que se han elaborado referente a este tema, siguiendo con el desarrollo teórico que marcar la teoría pedagógica en la que se enfoca este proyecto, continuando con la contextualización que muestra y describe la institución a aplicar el proyecto, el marco institucional que expresa más detalladamente la historia y organización de la institución; finalmente, el marco legal, el cual muestra las leyes de la educación que tienen relación con este proyecto.

### Antecedentes

Entre los informes hubo algunos más significativos, que están relacionados con las estrategias de la enseñanza del inglés, como el diseño de un material lúdico y actividades didácticas para el aprendizaje del inglés en niños de primaria, sin embargo, su enfoque es diferente al de este proyecto.

En relación a ello se encontró un proyecto similar, en la Universidad de La Salle, el cual fue elaborar un material de apoyo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en educación básica primaria, con algunas diferencias como: los grados a los cuales está dirigido, objetivos, problema y enfoque. Sin embargo, algunos de sus objetivos son similares como el que menciona (Gomez, 2011) a continuación: “diseñar una cartilla como instrumento educativo para que los estudiantes adquieran la habilidad de la escritura en lengua inglesa”. El proyecto surge de la necesidad de material de apoyo en área de inglés del colegio CEDIT Jaime Pardo Leal, para lograr un aprendizaje significativo. La intención de los autores es que este material de apoyo, permita que los niños realicen actividades complementarias a las del libro texto, ya que este no

tiene actividades suficientes para reforzar la escritura de esta segunda lengua en los grados 4 y 5 de básica primaria. De igual manera los investigadores pretenden, al igual que en este proyecto, corroborar la eficacia del material presentado en la cartilla en los grados mencionados dentro de sus procesos de aprendizaje de una segunda lengua. Además de esto, el proyecto fue realizado en conjunto con un colegio y para su desarrollo en el mismo, así como pretende el presente proyecto, implementarlo en el grado segundo de primaria de INSTIVAL.

Otro proyecto encontrado se enfocaba en la metodología de enseñanza del inglés en niños de primaria, en el cual también se hablaba sobre la metodología usada en las Instituciones rurales; y la institución a la cual se dirige el proyecto es rural y también es enfocado en la enseñanza del inglés a los niños de primaria, específicamente el segundo grado. Este artículo indica:

Sobre las dificultades que tienen las escuelas rurales para enseñar inglés adecuadamente.

En este tipo de escuelas los niños de diferentes edades y niveles deben trabajar juntos en la misma clase lo cual instiga el desarrollo de un programa de tipo modular para el aprendizaje de esta lengua extranjera. Este autor presenta un método de seguir a un solo libro, denominado «módulo», que se utilizaría para todo el conjunto de actividades que son específicas para cada nivel. Esta investigación sugiere que, en las escuelas rurales, la educación puede y debe ser enseñado en una de manera diferente (Lopez & Mendez, 2004)

Lo indicado por López, es útil ya que la propuesta es realizar una cartilla para la Institución rural, lo que puede servir como módulo guía para la enseñanza del inglés. También se explica que el módulo debe de estar enfocado en los niños, enseñándoles a utilizar el idioma en todos los aspectos que le sea posible; no se puede utilizar el mismo tipo de módulo que con los adultos, ya que los niños se motivan diferente a los adultos. Juntamente con esto habla sobre lo positivo que

es enseñar un segundo idioma en la educación primaria, y que la enseñanza de un segundo idioma no debe de ser aislado de las otras materias sin tomarlo en cuenta, sino que tiene igual importancia que las demás materias que se dictan en primaria.

También se encontró un proyecto, el cual habla sobre la construcción de una ludoteca bilingüe en una Institución para niños de 5 a 7 años, que entra dentro de la edad a la cual va dirigido este proyecto.

Se hace evidente en nuestras aulas que ocasionalmente buen porcentaje de los niños de estas edades, muestren cierta apatía al momento de aprender una segunda lengua, ya que es algo sumamente nuevo y desconocido para ellos. Sin embargo, gracias a las cuatro habilidades principales, existe un número de estrategias para que el niño pueda aprender inglés de forma creativa y amena, ya que es importante que sea consciente de la trascendencia que este aprendizaje requiere para la vida escolar y la vida cotidiana en el presente y futuro, (Duran, Martinez, & Reyes, 2015).

Al enseñarle de este modo al niño le daremos a entender que es una oportunidad para su vida como persona, de manera sencilla, pero al mismo modo amplio y de manera práctica se reforzará su aprendizaje en el idioma inglés, a través de la cartilla implementaremos lo necesario para este fin.

### **Desarrollo Teórico**

Este proyecto se basa en la teoría pedagógica del constructivismo. Soler (2006) dice “El constructivismo sostiene que el aprendiz toma la información del mundo y construye su propia versión de ese conocimiento y lo procesa en un área concreta del saber” (p.30) resumiendo en que consiste el constructivismo. En otras palabras, el constructivismo indica que el individuo es quien

construye el conocimiento, tomando en cuenta sus experiencias pasadas y su interacción con el entorno, más el nuevo conocimiento que va adquiriendo, este realiza un proceso interno en el que crea el aprendizaje.

(Gutierrez , 2009), indica que “El Constructivismo describe cómo sucede el aprendizaje, sin importar si el que aprende utiliza sus experiencias para entender una conferencia o intenta diseñar un aeroplano. En ambos casos, la teoría del Constructivismo sugiere que construyen su conocimiento”. Esto muestra que la teoría constructivista es aplicable para cualquier tema que se desee enseñar, incluyendo la enseñanza de un segundo idioma.

Ya que ha visto en que consiste el constructivismo, es importante decir cómo debe ser el maestro, como este debe enseñar según el constructivismo. En primer lugar, el constructivismo no le indica al maestro como debe enseñar, pero si le muestra que debe ser un mediador entre el conocimiento y el aprendizaje del individuo, ya que el individuo es el protagonista de su propio aprendizaje. Debe estar dispuesto a construir el conocimiento con sus estudiantes, reestructurando la manera de comprender. (Soler, 2006) Respecto al docente indica “El enfoque constructivista en la docencia enfatiza el hecho de que nunca dos docentes o dos situaciones de enseñanza son iguales. Tanto el contenido como la estrategia utilizada son parte de la personalidad de cada docente o instructor”. El docente debe de usar su imaginación y ser innovador a la hora de enseñar.

La cartilla se fundamentará en el constructivismo, ya que por medio de sus actividades se impulsará al estudiante a avanzar en su conocimiento, siendo este el protagonista de su aprendizaje del idioma, y el maestro solo tendrá que guiar al estudiante a través de la cartilla a ir adquiriendo el conocimiento referente a la nueva lengua.

**Contextualización**

Este proyecto está dirigido a los niños de segundo grado de primaria de la Institución Educativa Agropecuaria Adventista del Llano (INSTIVAL), dicha institución está ubicada en la vereda Yacuana, zona rural del municipio de Puerto López, Meta. La institución queda cerca de un caserío llamado Bocas del Guayuriba, donde viven los estudiantes de primaria y sus familias. Unos 30 minutos más allá se encuentra el municipio de Puerto López. La ciudad más cercana es Villavicencio y se encuentra a hora y media del lugar.

La principal actividad económica de la zona en la cual está ubicada la Institución es la producción agrícola, la siembra de plátano, yuca, arroz, maíz y palma de aceite, de igual forma algunas personas se dedican a la cría de ganado. En su mayoría los padres de familia son campesinos, con poco o nada de estudios. Por lo cual, los niños no tienen contacto directo con el idioma extranjero inglés, solo en la escuela. Así mismo, el acceso a internet es limitado, solo lo usan en la escuela, a la cual se transportan en bicicleta, caminando o sus padres los llevan en moto.

Por lo tanto, los niños y jóvenes tienen contacto directo con la naturaleza, ya que ellos son participes de las labores agrícolas que realizan sus padres. Por otro lado, la mayor parte de la población es católica y en ese sector se celebran acontecimientos especiales como el festival de Payara (pescado muy grande), entre otros. Por fortuna, es una zona tranquila y pacífica, donde las familias viven en paz.

**Marco institucional***Reseña histórica de INSTIVAL.*

La idea de crear el colegio del Llano nació en la Quinquenal de la Unión Colombiana Venezolana celebrada en noviembre de 1974. El entonces presidente Jorge Carambot lanzó el desafío a los presidentes de los campos de Colombia para que crearan un colegio secundario de internado para descongestionar a ICOLVEN, ofreciéndole el apoyo al primero que se lanzara. Horas más tarde el pastor Henry Nieman presidente de la Asociación del Alto Magdalena, convocó en una de las aulas del bachillerato de ICOLVEN a todos los miembros de la Junta de su campo que se hallaban presentes y pidió para que en ese campo se realizara dicho proyecto.

En una junta posterior en la ciudad de Bogotá se nombró una comisión para buscar la finca dónde desarrollar el proyecto. Se vieron algunas en la zona del Magdalena, en el Norte del Tolima, Barbosa, Santander, Paipa, Boyacá, en el Ariari cerca de Lejanías y finalmente la de Puerto López. La primer visita a la finca la hizo la comisión conformada por: El hermano Raimundo Pardo, pastor José Leal, departamental de Educación, Jaime Penna, Secretario de la Asociación, Cristóbal Torres, tesorero y el presidente quien hizo una investigación en el Instituto Agustín Codazzi, para comprobar la clase de tierra, ubicación y vías de comunicación comprobando que dicha finca se encontraba ubicada en la mejor zona fértil de las vegas del Guayuriba, también que había sido aprobada la pavimentación de la carretera Villavicencio, Puerto López, lo que en pocos años adelante dejaría a la finca a hora y media de Villavicencio. Incluso sobre el potencial de desarrollo de toda la zona de los Llanos que se convertiría en la futura despensa de Colombia.

La finca hacía parte de la antigua Hacienda Mata de Yuca propiedad del alemán Eugenio Smith, quien debido a las exigencias del INCORA (Instituto Colombiano de Reforma Agraria) debía parcelarla antes del 25 de Diciembre de 1975, para que no la despropiaran.

Después fue la Junta de la Asociación a mirarla y se procedió a hacer el negocio de 500 hectáreas a razón de \$ 4.700 hectárea, para cancelarlos en un plazo de año y medio, posteriormente don Eugenio insistió para que se le comprara el último lote que le quedaba, de 350 hectáreas, entonces se procedió a hacer la nueva negociación, quedando la finca conformada por 850 Has.

El primer contado se debía entregar en enero de 1976, en adelante se pagaría un interés que al final sumaría \$ 250.000. Valor total de la finca incluyendo intereses \$ 4.250.000. Como la asociación no tenía presupuesto para ese proyecto, lanzó una campaña a toda la feligresía para recolectar dicho monto, cada miembro de la Iglesia debía dar \$ 150 en tres contados \$50 cada seis meses, lo cual fue completo éxito, porque la hermandad respondió, y se pudo cumplir con el compromiso adquirido.

En Octubre de 1975, el pastor Nieman convocó una Junta a realizarse en la lancha Portaluz que se encontraba anclada en Puerto López, con el fin de concretar dos proyectos de la zona, uno médico misionero en la lancha y el otro el desarrollo del Colegio. Esta Junta duró una semana a bordo de la lancha y alcanzó a recorrer río abajo hasta Puerto Gaitán y Santa Helena de Upía. Inicialmente se pretendía comenzar labores escolares en 1977, para que hubiese tiempo de hacer un buen planteamiento, pero luego se supo del peligro de invasión que corría la finca al dejarla un año sola, entonces se resolvió comenzar en 1976, con un año experimental, así que en esa Junta se procedió a nombrar el Director siendo elegido el Director de Publicaciones de la Asociación, pastor Miguel Ángel Sánchez quien comenzó a reclutar alumnos entre el grupo de colportores y los distritos de la Asociación.

La finca contaba sólo con un campamento o galpón con techo de zinc y un cuarto a madera en uno de los extremos y el resto descubierto como para guardar maquinaria, y el terreno cultivable de la vega con maleza de tres y cuatro metros de altura, la sabana enmalezada con rabo de zorro.

En enero de ese año se celebró un Concilio Ministerial en la finca al cual fue invitado el primer estudiante, Alfonso Mayorga, del distrito de Villarrica, para que colaborara en dicha reunión se resolvió comprar el primer tractor Neutield.

Después de la reunión ministerial y por tres semanas quedaron solos en el lugar el Director y los estudiantes quienes comenzaron a preparar las primeras 30 hectáreas de Vega para sembrar maíz. Cabe decir que ninguno de los dos eran tractoristas, pero por la fuerza de la necesidad y con la ayuda de Dios aprendieron rápido.

En la primera semana de Febrero de 1976, llegaron los estudiante para ese año y el lunes 7 de Febrero de 1976 se dio apertura al programa académico estando presente el pastor Henry Niemann y el director con una izada de la bandera nacional, el programa escolar para ese año era de una preparatoria a nivel de primaria con el fin de que el siguiente año pudieran comenzar la secundaria. El curso se inició con 17 estudiantes adventistas, algunos de ellos Juan de la Rosa, Pérez Julio Delgado, Héctor Álvarez.

La mayoría de ellos habían hecho uno o dos años de primaria y tres no sabían leer. Al finalizar el año presentaron los exámenes de validación en una concentración escolar de Puerto López, y aprobaron el examen de quinto primaria. Como no había camarotes a medida que los estudiantes iban llegando se les indicaba el bosque para que fueran y cortaran madera y armaran ellos mismos su propio camarote. Por el mes de marzo llegó el profesor Alfredo Ávila a colaborar con la enseñanza, por el mes de junio llegó Luis Barbosa para comenzar la construcción de las primeras casas. La primera de ellas la del Rector.

Por el mes de Julio llegó la familia Pardo Rodríguez, la señora trabajaría como ecónoma y Cesáreo como jefe de mantenimiento. En el mes de agosto se encontró a Orlando Athunduaga como tractorista de la institución y jefe de cultivos. El primer cultivo fue 30 hectáreas de maíz en lo que hoy se llama el lote de la caminadora.

Las actividades diarias se iniciaban a las 5:00a.m. Con el culto matutino, el desayuno y a las 7:00 – 12:00 M. Actividades académicas, luego el almuerzo; y de 1:00 – 6:00 p.m. se desarrollaba la jornada laboral, destacamos el hecho de que profesores y alumnos laboraban juntos en los cultivos. Luego venía el periodo de estudio personal de 7:00 – 9:30 p.m. protegidos con los mosquiteros o toldillos y a la luz de una vela. El decimotercero sábado de marzo la asociación programó un ayuno en todo el territorio a favor del colegio, ese día el personal del colegio estuvo orando para que Dios les solucionara la luz eléctrica, en la mañana cada uno se comprometió a escribir las ideas para comprar una planta y en la tarde se analizaron para resolver finalmente aportar tres horas de trabajo del tiempo que les correspondía a los estudiantes los domingos y sembrar una cosecha de maíz para comprar la planta; también escribirle a todos los amigos pidiéndoles una contribución para dicho fin.

El lunes siguiente el pastor Sánchez salió para Villavicencio, y se encontró con un hermano que vendía una planta y sin dinero la negoció por \$ 40.000 para pagarla 4 \$20.000 a un mes y \$ 20.000 a seis meses, cuando se recolectara la cosecha de maíz, así que el siguiente martes llegó a las 4:00 a.m. la planta al colegio, a esa misma hora se instaló y a las 5:00a.m. se tenía luz eléctrica, planta que prestó servicios los dos siguientes años.

El primer contacto misionero fue con la familia Yara pasando el río Guayuriba quienes más tarde llegaron a ser miembros de la iglesia y algunos de los muchachos estudiaron en el colegio y posteriormente fueron alumnos de ICOLVEN.

En el mes de febrero de 1976, se recibieron en compañía a tres años 150 cabezas de ganado de cría. Al finalizar le correspondía al colegio 100 cabezas.

El segundo año llegaron 40 estudiantes para preparatoria de bachillerato y se comenzaron a desarrollar los cultivos menores para el sostenimiento interno: fríjol, soya, maíz, verduras, plátano. Conformamos unidades de cinco alumnos quienes se encargaban de estos cultivos.

Desde el mismo comienzo tuvimos que afrontar la malaria. El primer año llegando hasta ocho los afectados, en el segundo año quince lo que nos llevó a buscar ayuda al servicio de salud de Villavicencio, el cual nos colocó un centro de diagnóstico para su central, atendido por la señora Athunduaga.

Finalizado el año 1977, fue nombrado como director del colegio el profesor Wilson Londoño, quien había llegado con su señora a enseñar desde el comienzo del año. También llegaron como profesores Elrow y Elma Newball, quienes iniciaron el ministerio de la música y dejaron en el colegio algunos instrumentos musicales. En el año de 1979, llegó el profesor Manuel Quintero y su esposa y el hermano Montoya y su familia procedente de Bucaramanga para encargarse del molino de arroz. En el mismo año llegó de Medellín el profesor Carlos Palaúl. Esta familia, presionada por las muchas necesidades económicas pues no había un sueldo mensual conformó un grupo de estudios del libro La Educación, hogar Adventista, luego estudiantes comenzaron a contemplar la idea de organizar un colegio por cuenta de ellos los cuales en Octubre de 1981 presentaron renuncia colectiva para irse a organizar el colegio de sostén propio que hoy conocemos como Bethel en San Vicente de Chucuri. La junta de la asociación nombró de nuevo como director al pastor Miguel Ángel Sánchez hasta el año siguiente siendo reemplazado por el hermano Jaime Piña, quien era el tesorero de la institución desde el año de 1979. La Licenciada Magdalena de Cárdenas fue nombrada como Rectora. En diciembre del mismo año la Secretaría de Educación del Meta otorgó la Licencia de funcionamiento hasta el grado 4° de bachillerato. En

1980 se nombró como Director General al Profesor Wilson Londoño y como Rector al Licenciado Abel Thuirán. En 1983 se nombró como Director General al señor Jaime Piña. En 1984 se nombró como Rectora a la Licenciada Miryam Castro, en este año inició el funcionamiento del molino que trajo muy buenos ingresos a la Institución. En 1985 se nombró como Director General al Señor Clodomiro Merchán y en 1986 como Rector fue nombrado el Licenciado Manuel Ignacio Mejía. En 1989 se recibieron recursos financieros de Finlandia con el fin de iniciar la construcción de las nuevas Instalaciones del colegio del Llano. En 1990 se nombra como Rector al Licenciado Lixbert Ruiz Adames. En 1992 el 9 de marzo se llevó a cabo la inauguración de las nuevas instalaciones con la presencia de dirigentes de la Iglesia de los ASD, OFASA y la Secretaría de Educación del meta; al finalizar este año parte de la finca pasa a ser dirigida por la División Interamericana nombrando como Director al Señor Clodomiro Merchán. Se nombra como Rector al Pastor Luis Alberto Cárdenas. En 1993 se nombró como Director General del colegio al Señor Haroldo Cárdenas y como Rectora a la Licenciada Miryam Castro, en este año se recibió la aprobación como Bachillerato Técnico Agrícola por cinco años. En 1995 se nombra como rector al Licenciado Manuel Ignacio Mejía quien en el año de 1999 recibe visita de la Secretaría de Educación del Meta y se da aprobación como Bachillerato académico con énfasis en Agropecuarias. En 1996 la parte de la finca que es administrada por la División Interamericana pasa al colegio quedando como Director el mismo Rector Mejía. En el año 2001 el Licenciado Mejía pasa a dirigir parte de la finca que administraba la División y como Rector de INSTIVAL se nombra al licenciado Atilano Gómez. En julio del año 2002 se nombra como Rectora a la Magíster en educación Doris Chaparro. El 2 de agosto del mismo año surge una transición, INSTIVAL pasa a formar parte de la Corporación Universitaria Adventista, nombrando como Rector al Especialista Pastor Miguel Ángel Sánchez, y Subdirectora Académica la Licenciada Doris Chaparro, Subdirector Financiero al Especialista Mauricio

Bárceñas. En octubre del mismo año se recibe nueva visita de Secretaría de educación del Meta y se da aprobación a dos programas académicos: Bachillerato Técnico con Especialidad Agropecuaria según Resolución No 1573 de octubre 10 de 2.002 y al Bachillerato Académico por Ciclos Integrales Especializados para adultos según Resolución No 1576 de octubre 15 de 2.002, para dar inicio con estos programas a finales de enero del año 2003. En el año 2003 se nombra como Subdirector Académico al Licenciado Jhony Sarmiento. En el año 2004 se nombra como Subdirectora Académica a la Administradora Luciamparo Cely Quiroz. En el año 2005 el Pastor Miguel Ángel Sánchez entra a gozar de la jubilación de la Obra Adventista y se nombra como Rector de INSTIVAL al Especialista José Humberto Salgado Arévalo. En este año se logra entrar en convenio No 000003 con el SENA para Integrar la Educación Media con el programa de Formación Profesional Integral; también se inician grandes proyectos a largo plazo como cultivos de palma de aceite, cítricos, sin dejar de lado el fortalecimiento que se ha dado al desarrollo de proyectos pedagógicos productivos y a los departamentos de formación laboral, proyectando a INSTIVAL a ser una Institución educativa auto sostenible y sustentable.

En el año 2009 se inicia una nueva Administración con el nombramiento en la Rectoría de la Administradora de Empresas Agropecuarias Luciamparo Cely Quiroz, en la Coordinación Académica al Licenciado en Teología José Ramón Carmona Coronel y en la Subdirección Financiera al Contador Público Jairo Andrés Sarmiento Carrillo, quienes en su gestión darán continuidad al desarrollo de proyectos productivos a corto, mediano y largo plazo con énfasis en productos promisorios, el establecimiento del Campi Universitario, la Escuela de Formación para el Trabajo y el Desarrollo Humano, el impulso de Centros de Avanzada Agro-ecoturísticos de INSTIVAL y llevar la Institución a una auto sostenibilidad en procura de facilitar el ingreso de estudiantes al lugar. En el año 2010, se nombra como Coordinador Académico y de Convivencia

al Licenciado en Educación Física y Administrador de Empresas Freddy Giovanni Fernández Gómez.

En el año 2015 se nombra como Administrador Financiero de INSTIVAL al Egresado de la Institución, Administrador de Empresas, Contador Público, Especialista en Gerencia de las Organizaciones y Magister en Administración de Empresas Álvaro Abello Cabrera, quien inicia su gestión en un momento de Crisis financiera, pero con la convicción de proyectar a la Institución en una empresa auto sostenible y sustentable.

### **Misión.**

Glorificar a Dios y bajo la influencia del Espíritu Santo, guiar a cada estudiante a una experiencia personal y transformadora con Cristo que lo capacite para liderar procesos en el trabajo y en el servicio a Dios y a la sociedad; formando su carácter con principios y valores cristianos a través del desarrollo de competencias cognitivas y laborales en programas de educación.

### **Visión.**

En el 2020, ser la alternativa líder en formación integral en todos sus niveles de enseñanza, con desarrollo auto sostenible y sustentable.

### **Objeto social.**

Es el desarrollo de la capacidad de construir relaciones sociales saludables tanto en el ámbito individual como en el colectivo. Es el aporte que el individuo puede dar a partir del aporte de sus competencias espirituales, intelectuales y físicas a los colectivos con los que debe convivir. Tal

acción, estará enmarcada en el concepto de servicio desinteresado y comprometido con el bien común y de las personas con las que se relaciona.

Estimular un espíritu de servicio al prójimo que conlleve al respeto y a la sana convivencia.

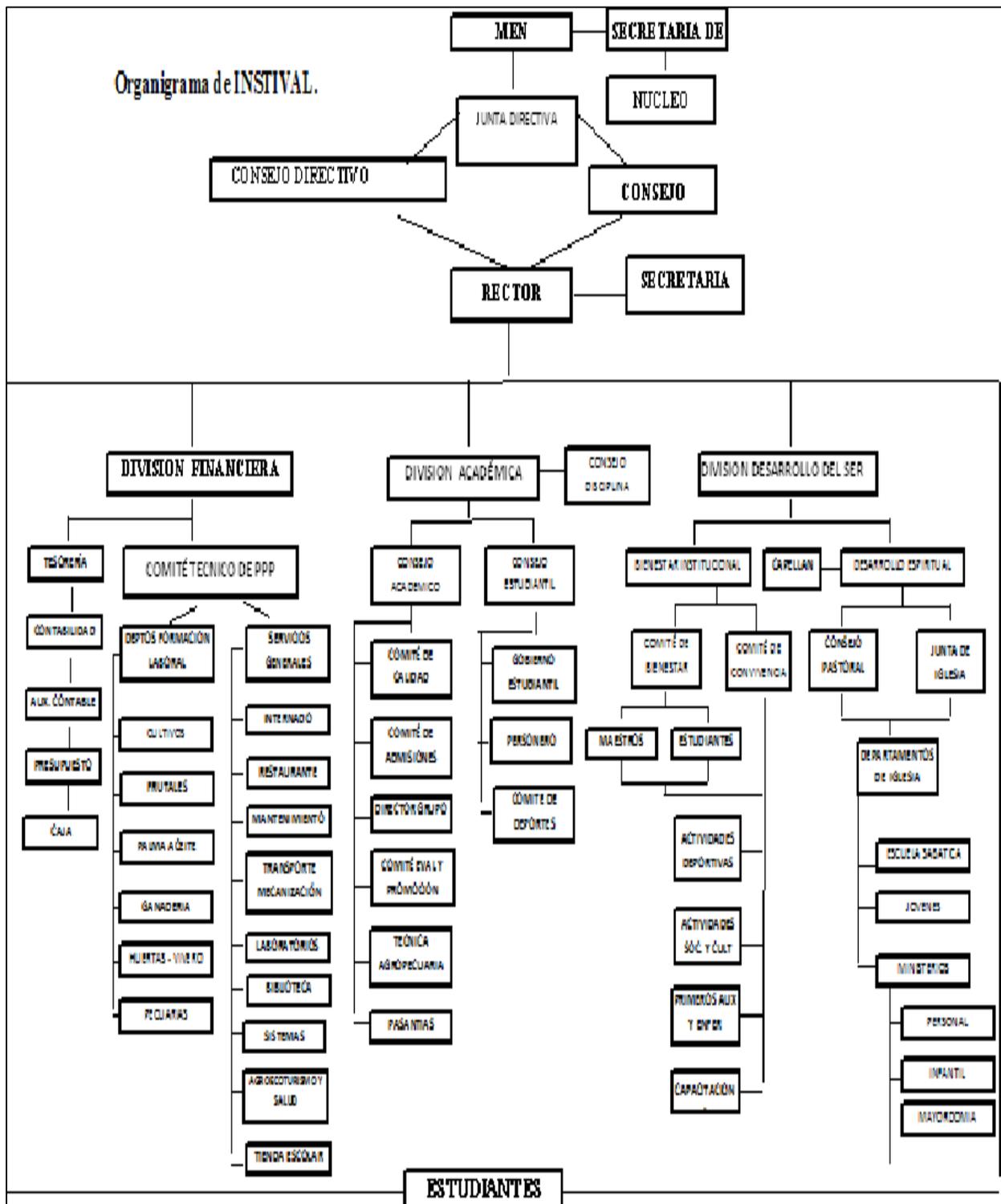
Promover en los educandos una personalidad equilibrada, atrayente y aceptable que contribuya a garantizar su calidad de vida, dando orientaciones en cuanto al cultivo de amistades duraderas como base para su estabilidad emocional personal y familiar.

Facilitar al joven la oportunidad de integrarse en los procesos de una sana convivencia a través del desarrollo de actividades espirituales, sociales, deportivas y culturales.

**Portafolio de servicios.**

- Servicio internado
- Servicio restaurante
- Educación básica
- Educación media académica
- Educación media técnica
- Educación media académica CLEI (ciclos integrados)

Gráfico 1. Organigrama de INSTIVAL.



Elaborado por: integrantes del proyecto; 2017

## **Marco Legal**

La enseñanza de una segunda lengua en primaria es avalada por las siguientes leyes en Colombia:

### **Ley 115 de febrero 8 de 1994.**

La Ley 115 es la ley general de educación, y en su artículo 21, describe lo referente a la educación primaria, dentro del cual estipula el aprendizaje de una segunda lengua, indicando que desde primaria las escuelas deben desarrollar una metodología con la cual ellos impartan el conocimiento de una segunda lengua; y este proyecto busca a través de la creación de una cartilla didáctica para la enseñanza del inglés, ofrecer un método práctico para poder lograr el aprendizaje del inglés como segundo idioma en el grado segundo de primaria.

ARTICULO 21. Objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria. Los cinco (5) primeros grados de la educación básica que constituyen el ciclo de primaria, tendrán como objetivos específicos los siguientes:

m) La adquisición de elementos de conversación y de lectura al menos en una lengua extranjera (Senado de la Republica, 1994).

### **Ley 1651 del 12 de julio de 2013.**

Esta ley modifica la ley anterior, la ley de educación general. La Ley 1651 amplía las indicaciones respecto a los derechos que tienen los estudiantes sobre el aprendizaje de una segunda lengua. Esta ley apoya lo que se quiere lograr en este proyecto, ya que a través de la creación cartilla, los niños segundo grado podrán desarrollar las bases para continuar con su

proceso de adquisición de habilidades comunicativas en el idioma inglés como segunda lengua.

Así que al mismo tiempo este proyecto apoya el cumplimiento de esta ley.

Artículo 2°. Adiciónese al artículo 20 de la Ley 115 de 1994 el

Siguiente literal:

g) Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en una lengua extranjera.

Artículo 3°. Modifíquese el literal m) del artículo 21 de la Ley 115 el cual quedará así:

m) El desarrollo de habilidades de conversación, lectura y escritura al menos en una lengua extranjera.

Artículo 4°. Modifíquese el literal 1) del artículo 22 de la Ley 115 de 1994, el cual quedaría así:

1) El desarrollo de habilidades de conversación, lectura y escritura al menos en una lengua extranjera.

Artículo 5°. Modifíquese el literal h) del artículo 30 de la Ley 115 de

1994, el cual, quedaría así:

h) El cumplimiento de los objetivos de la educación básica contenidos en los literales b) del artículo 20, c) del artículo 21 y c), e), h), i), k), l), ñ) del artículo 22 de la presente ley (Ley 1651, 2013).

### **Capítulo 3 - El Marco Metodológico**

En este capítulo se presenta el tipo de investigación con el cual se llevará a cabo el proyecto; también se expone el diseño investigativo que se eligió para desarrollar el proyecto; con lo dicho anteriormente, se indican las técnicas e instrumentos de recolección de información que se utilizarán. Como dos últimos puntos, se presenta el cronograma de actividades y el presupuesto para el proyecto.

#### **Tipo de Enfoque**

Esta investigación será llevada a cabo a través del enfoque cualitativo.

(Rodriguez , 2011) Indica que “La investigación cualitativa busca la comprensión e interpretación de la realidad humana y social, con un interés práctico, es decir con el propósito de ubicar y orientar la acción humana y su realidad subjetiva”.

El enfoque cualitativo está de acuerdo con este proyecto, ya que a través de la interpretación de la realidad que viven los estudiantes de segundo grado de la Institución Educativa INSTIVAL, y del mismo contexto y Proyecto Educativo Institucional (PEI) de la Institución Educativa, se puede diseñar una cartilla adecuada para la enseñanza del inglés, que pueda suplir las falencias del idioma en los niños y nivelarlos en un inglés básico, según el Plan Nacional de Inglés.

#### **Población**

Los estudiantes de primaria de la Institución Educativa INSTIVAL.

## **Muestra**

Los niños que cursan segundo de primaria en la Institución educativa INSTIVAL. Hay cinco estudiantes en segundo de primaria en el colegio INSTIVAL actualmente.

## **Diseño de Investigación**

El tipo de diseño de investigación a utilizar en este proyecto es la investigación acción.

(Lomax, 1990), define la investigación-acción como “una intervención en la práctica profesional con la intención de ocasionar una mejora”.

Se eligió la investigación acción como diseño, ya que esta abarca un interés práctico de la zona a la cual se dirige la investigación; en este caso, se va a intervenir en el colegio, para su mejoramiento, al diseñar una cartilla que, de apoyo a los estudiantes de segundo grado, para que, al comprender su contexto, se pueda mejorar su experiencia con el idioma inglés, y estos puedan recibir las bases del idioma.

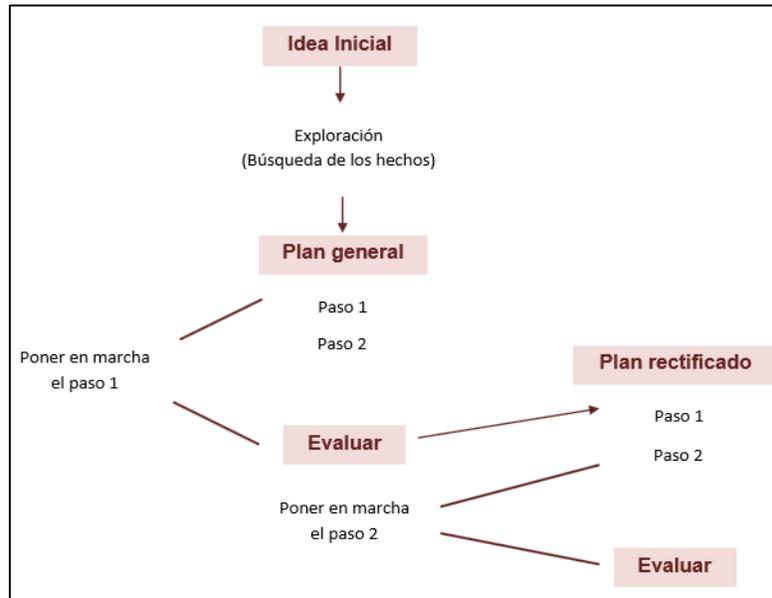
La investigación acción consiste en mejorar la práctica, su comprensión y la situación en la que tiene lugar. Esta utiliza el cambio para aprender a partir de las consecuencias y lograr mejorar la educación.

La investigación acción se enfoca en las prácticas sociales y los valores que integran el conocimiento generado. Dentro de los propósitos de la investigación acción esta: mejorar la práctica social o educativa; comprender la práctica social o educativa; ejecutar la investigación, acción y formación; y vincular el cambio con el conocimiento.

(Prieto & Picazo, 2010-2011) Dicen que “La investigación-acción pretende comprender e interpretar las prácticas sociales (indagación sistemática, crítica y pública) para cambiarlas (acción informada, comprometida e intencionada) y mejorarlas (propósito valioso)”.

Lewin, diseñó un modelo de investigación acción, del cual varios autores que diseñaron otros modelos, se han guiado. El modelo de las etapas de investigación que se eligió para este proyecto es el diseño de Lewin, el cual se presenta en lo siguiente Grafica:

Gráfico 2. Etapas de investigación según Lewis. Adaptado de “Investigación acción”.



Elaborado apartir de:

[https://www.uam.es/personal\\_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso\\_10/Inv\\_accion\\_trabajo.pdf](https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso_10/Inv_accion_trabajo.pdf)

Para Lewin, las etapas a seguir para desarrollar una investigación acción son: la planificación, la acción y evaluación de la acción. En el gráfico 2 podemos ver estas tres etapas. La planificación se ve reflejada en el desarrollo de una *idea inicial*, con la cual se crea un plan de acción que es el primer paso a seguir. La acción se ve desarrollada en la etapa siguiente, *el plan general*, el cual se subdivide en pasos, los cuales son elaborados por el investigador para guiar su proceso de acción; posteriormente estos pasos son evaluados y revisados, los cuales se realizan en dos etapas *la evaluación* inicial y la evaluación final; pero antes de la evaluación final, se encuentra la etapa llamada *plan rectificado* donde se rectifican los errores encontrados en la

evaluación inicial, para luego de esta, dar el resultado final del plan a través de la evaluación final, la cual concluye el modelo de investigación, según Lewis.

## **Recolección de la Información**

### **Técnicas.**

#### ***Observación.***

Los siguientes autores la define como:

La observación es la técnica de recolección de información consistente en la inspección y estudio de las cosas o hechos tal como acontecen en la realidad (natural o social) mediante el empleo de los sentidos (con o sin ayuda de soportes tecnológicos), conforme a las exigencias de la investigación científica y a partir de las categorías perceptivas construidas a partir y por las teorías científicas que utiliza el investigador (Yuni & Urbano, 2006)

Se seleccionó esta técnica con el propósito de recolectar información acerca de la cotidianidad, formas de aprender, metodologías en el desarrollo de la clase de inglés, motivación e interés en el aula de clases de los alumnos que serán parte de la investigación en el proceso de la elaboración de la cartilla.

#### ***Entrevista.***

El siguiente autor la define como:

La entrevista produce autenticidad porque establece un juego de presencia y de relación directa: gente cara a cara que, en la pantalla del televisor o en la plana del diario, está unida por el

contrato de decir la «verdad» En la interlocución particular de los medios de comunicación el diálogo de la entrevista configura no un esquema de dos voces sino, por lo menos, una figura con tres vértices: entrevistador, entrevistado y público. La dinámica de la entrevista, que parece hundirse en el hábito inmemorial de la conversación, se hace más compleja y, en el límite, más dudosa, por ese tercero en discordia para quien hablan los dos primeros (Arfuch, 1995).

Se eligió esta técnica, ya que permite recolectar información de cómo se percibe el contexto actual respecto al proceso de aprendizaje del inglés en los niños de segundo grado de la Institución educativa INSTIVAL.

### **Instrumentos.**

#### ***Diario de campo.***

Los siguientes autores la define como:

Diario de campo es el relato-escrito cotidianamente- de las experiencias vividas y de los hechos observados. Puede ser redactado al final de una jornada o al término de una tarea importante. El diario de campo registra todas las observaciones y las conductas verbales y no verbales de los sujetos a investigar; es íntimo, personal y subjetivo, se elabora día a día, anotando el acaecer cotidiano. Las notas de campo van constituyendo una memoria de los procesos de investigación; en el diario debe consignarse todo y siempre debe ir como compañero del investigador (Lopez, Montenegro , & Tapia, 2006).

El diario de campo como instrumento de investigación está íntimamente ligado a la técnica de la observación, es por ello, que es pertinente utilizarlo, ya que en él se registrarán todas las observaciones hechas mediante dicha técnica y permitirá tener datos y hechos importantes a la hora de organizar la información que se necesita.

### ***Cuestionario.***

Los siguientes autores la define como:

El cuestionario es un procedimiento considerado clásico en las ciencias sociales para la obtención y registro de datos. Su versatilidad permite utilizarlo como instrumento de investigación y como instrumento de evaluación de personas, procesos y programas de formación. Es una técnica de evaluación que puede abarcar aspectos cuantitativos y cualitativos. Su característica singular radica en que para registrar la información solicitada a los mismos sujetos, ésta tiene lugar de una forma menos profunda e impersonal, que el "cara a cara" de la entrevista. Al mismo tiempo, permite consultar a una población amplia de una manera rápida y económica.

El cuestionario es muy importante, porque de esta forma se obtiene, de manera sistemática y ordenada, información acerca de la población con la que se trabaja, sobre las variables objeto de la investigación o evaluación.

### **Triangulación**

La triangulación se refiere al uso de varios métodos (tanto cuantitativos como cualitativos), de fuentes de datos, de teorías, de investigadores o de ambientes en el estudio de un fenómeno, (Okoday & Gomez, 2005)

La triangulación es una herramienta útil para validar la confiabilidad de un estudio, y en este caso de una investigación, en la cual se utilizan diversos métodos, con el fin de esclarecer las dudas que generaron la investigación. En este proyecto lo que busca con la aplicación de la triangulación, es justamente lo dicho anteriormente, darle validez al proyecto. Dentro de la triangulación existen varios tipos, de los cuales se utilizarán dos en este proyecto, estos son:

**Triangulación de autores.**

En este tipo de triangulación se establecen diferentes teorías para observar un fenómeno con el fin de producir un entendimiento de cómo diferentes suposiciones y premisas afectan los hallazgos e interpretaciones de un mismo grupo de datos o información (Okoday & Gomez, 2005)

Los datos recolectados serán evaluados desde diferentes perspectivas que permitirán darle validez al proyecto. Por lo cual, en este proyecto se realizará la triangulación de autores a través de diferentes premisas que aportarán confiabilidad a la interpretación de la información hallada.

**Triangulación de actores.**

Esta triangulación consiste en la verificación y comparación de la información obtenida en diferentes momentos mediante los diferentes métodos (Okoday & Gomez, 2005).

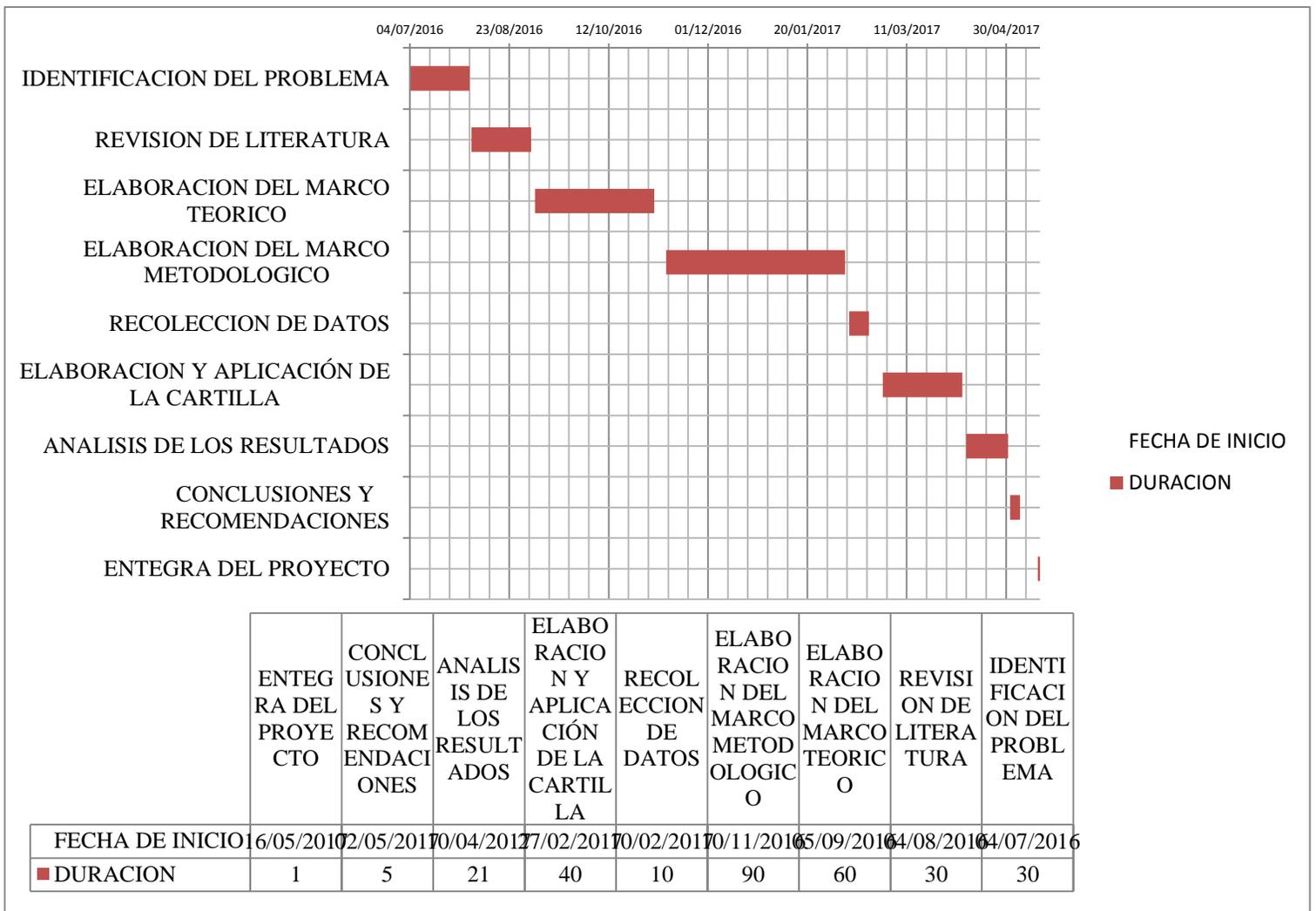
Este tipo de triangulación es necesaria, ya que ayuda a tener una visión más global de la investigación en sí misma, ya que utiliza varios métodos con el objetivo de que los diferentes resultados muestren diversas perspectivas de la investigación que ayuden a consolidar el proyecto.

-Esto se logrará en este proyecto de grado a través de la revisión de varias teorías y métodos aplicables a la enseñanza, ya que la esencia del proyecto es lograr el aprendizaje. Luego de las teorías estudiadas se elegirá la que mejor aporte al aprendizaje de un idioma, independientemente si este idioma es inglés, ya que las pautas que indique la teoría serán aplicables para cualquier idioma o tema a aprender. Para la aplicación de las teorías se pedirá apoyo de expertos en la materia. Después de realizada la triangulación de autores, se buscarán diversos métodos, pasando

a la triangulación de actores, aquí no se va a elegir uno de todos los métodos, en cambio se tomará en cuenta el aporte que cada método puede dar al proyecto y así integrar el proyecto dándole validez.

### Cronograma de Actividades

Gráfico 3 Cronograma de actividades para el proyecto de grado



Elaborado por integrantes del proyecto, 2017

Tabla 1 . Presupuesto del proyecto

<b>Rubros</b>	<b>Montos de ingreso</b>	<b>Montos de egreso</b>
Recursos personales	\$ 610.000	
Recursos UNAC	\$ 1.200.000	
Impresión de cartilla		\$ 200.000
Asesoramiento para la elaboración de cartilla		\$ 200.000
Asesoramiento para la elaboración del proyecto		\$ 1.000.000
Cámara		\$ 400.000
Libreta de notas		\$ 10.000
Total	\$1.810.000	\$1.810.000

Elaborado por integrantes del proyecto, 2017.

### Capítulo Cuatro – Análisis de la Información

En el presente capítulo se presenta el análisis de los datos recolectados a través de los instrumentos de investigación, los cuales son la encuesta y el diario de campo.

#### *Análisis de la Entrevista*

El 07 de febrero del presente año, se realizó una entrevista a la docente titular, quien es la única profesora que dicta todas las materias, incluida inglés. Las preguntas que se realizaron en la entrevista iban enfocadas a conocer el grupo, los métodos que utilizaban en la enseñanza del inglés y así ayudar a elegir uno nuevo, que pudiera aportar para obtener mejores resultados en su aprendizaje. Estas son las preguntas que se hicieron:

#### *Cuestionario*

1. ¿Qué método utiliza en colegio para enseñar en primaria?
2. ¿Qué métodos de enseñanza utiliza para enseñar inglés a los niños de segundo?
3. ¿Utiliza el mismo método de enseñanza para todos?
4. ¿Cuántos estudiantes maneja en el salón de clase?
5. ¿Cuántos de estos estudiantes son de segundo de primaria?
6. ¿De qué estrato socioeconómico son los niños de segundo de primaria?
7. ¿Cuál es la actitud de los niños de segundo frente a los temas presentados en las clases de inglés?
8. ¿Cuál ha sido el tema más complicado para los niños de segundo?
9. ¿Maneja alguna cartilla o libro que la guíe en la enseñanza del inglés para los niños de segundo? ¿Cuál?

10. ¿Qué metas tiene usted como maestra en el aprendizaje del inglés de sus estudiantes?
11. ¿Qué actividades realiza con sus estudiantes para motivarlos a aprender inglés?
12. ¿Cuál es la estrategia más útil para aprender un tema de inglés en su clase?

Con base a las respuestas dadas por la docente titular, se notó que el colegio tiene un programa de escuela nueva para primaria, esto indica que los estudiantes de segundo grado reciben la misma materia simultáneamente con los otros grupos, teniendo en cuenta que son pocos los estudiantes de segundo, en total 5 estudiantes. También la docente indicó que los métodos que se utilizan para enseñar a los estudiantes son: el método analógico o comparativo y el Método simbólico.

Tabla 2 Metodos Utilizados en la Institución y Cartilla

Métodos utilizados por la institución	Método utilizado en la cartilla
<p><i>Método simbólico</i></p> <p>Cuando el lenguaje oral o escrito es casi el único medio de realización. Para la mayor parte de los profesores es el más utilizado. Sin embargo, no debe ser el único porque dificulta la motivación y olvida otras formas de presentar los contenidos.</p>	<p>Método integral</p> <p>Toma como punto de partida la experiencia directa de los aprendices con una situación vivencial.</p>
<p>Método analógico o comparativo</p> <p>El pensamiento va de lo particular a lo particular. Consiste en aprender a través de metáforas o analogías, para hacer que los niños aprendan a jugar, hablar o usar el ordenador incluso en edades antes que los adultos.</p>	

Elaborado por: integrantes del proyecto, 2017

La docente también habló sobre el miedo que los niños de primaria tienen para expresarse en inglés, y dijo que la cartilla que ellos han manejado se llama “Habilidades”.

### Comparación entre la Cartilla Utilizada por la Institución y la cartilla diseñada por las investigadoras

La cartilla utilizada por la institución se llama “Habilidades”, la cual se nota que es muy corta y los temas que trata son muy pocos y no los profundiza mucho. La cartilla que se está realizando se llama “Explorer”, el método que utiliza es el método integral, dentro del enfoque constructivista; se han incluido actividades más didácticas y más elaboradas, y también se han incluido más temas; se estima que abarcará todo el año escolar para segundo de primaria. En el siguiente cuadro se realiza una comparación entre las dos cartillas:

Tabla 3 Comparación de las cartillas.

Cartilla utilizada por la institución	Cartilla que se está diseñando
La cartilla no indica que método utiliza.	La cartilla indica el método que utiliza
	El método que utiliza es el método integral, con un enfoque constructivista.
Contiene aproximadamente 6 temas.	Contiene aproximadamente 18 temas.
Sus actividades consisten en ejercicios de colorear y completar.	Sus actividades son variadas, consisten en sopa de letras, identificar a través de imágenes, colorear, socializar, emparejamiento, completar, repetir, cantar y asociación.
Tiene aproximadamente 26 páginas.	Tiene aproximadamente 70 páginas.
Está repartida por temas, primero se explica el tema y después presenta actividades sobre el tema:	Está repartida por temas, en cada unidad primero se da la explicación del tema y después hay una o dos actividades sobre el tema.
The numbers	Vowels and consonants
From 1 to 10	Numbers from 1 to 20
The colors	The colors
This is my classroom	Days of the week
The family	Months of the year
What's in my schoolbag?	My clothes
What is this?	the seasons of the year
	My hobbies.
	My emotions
	My family

Pronouns.  
 My body  
 The animals  
 Adjectives  
 In my house  
 In my school.  
 My favorite food  
 Routines and habits

Está diseñada para el grado segundo, Bajo los estándares del MEN

Está diseñada para el grado segundo, tomando en cuenta los estándares que el MEN da para ese grado.

Elaborado por: integrantes del proyecto, 2017.

### **Análisis de los Diarios de Campo**

Una de las investigadoras, realizó varias clases de inglés donde se ha implementado la cartilla para todos los grados de primaria; esto se ha desarrollado de esta manera ya que en INSTIVAL se maneja escuela nueva y todos los grados reciben inglés al mismo tiempo. En el examen diagnóstico todos los grados tenían un bajo rendimiento en sus habilidades de inglés, la profesora titular indicó que se implementará la cartilla en todos los grados, porque todos tenían el mismo nivel de inglés.

Los resultados y todas las observaciones que han arrojado las clases se han registrado a través de los diarios de campo. La profesora titular ha estado presente en las clases de inglés, pero quien las dirige como profesora de inglés, es una de las investigadoras del proyecto. El formato utilizado en los diarios de campo es el siguiente:

Tabla 4 Diario de Campo

<b>Diario de campo</b>
Fecha
Estudiantes en primaria
Estudiantes en el grado segundo
Estudiantes presentes en la clase
Estudiantes presentes en la clase del grado segundo
Tema de la clase
Estrategias didácticas utilizadas en la clase
Motivación utilizada al inicio de la clase
Actividad realizada en la clase
Comportamiento de los estudiantes
Dificultades que se presentaron en la clase

Elaborado por: integrantes del proyecto

El 03 de febrero del presente año se realizó un examen diagnóstico, en el cual se observaron problemas en el desarrollo del examen, los niños no sabían la mayoría de las respuestas del examen y no fueron capaces de terminar el examen, así que se optó por retirar el examen y realizar un repaso general de los temas vistos el año anterior, estos temas fueron: los colores, los objetos del salón, las vocales, las consonantes y los números, de los cuales trataba el examen diagnóstico.

Al realizar el repaso general de los temas; los niños a pesar de que se encontraban inquietos, prestaron atención y participaron en clases. Ya con el repaso varios de los estudiantes empezaron a recordar los temas vistos, pero aun después del repaso algunos estudiantes no se acordaban de los temas.

Después del examen diagnóstico, en las siguientes clases se comenzó a implementar la cartilla, se iban seleccionando según el orden que esta llevaba, cada tema, se imprimía y se le entregaba a cada niño durante la clase. Los temas que se han visto con los estudiantes hasta ahora han sido cinco. Se ha visto el interés que ahora los estudiantes tienen por la materia, han perdido el miedo a expresarse en inglés, y ahora cada vez que ven a la profesora de inglés intentan hablarle en inglés. Los niños son más expresivos y participativos en las clases.

Como complemento de la cartilla, la profesora de inglés (la cual es una de las investigadoras) ha utilizado actividades motivacionales al inicio de la clase, Algunas de estas fueron canciones relacionadas con el tema a tratar de ese día (canciones del abecedario, vocales, de los números, días de la semana)

Dentro de la parte comportamental, se ha observado interés en los niños, todos participan de las actividades, disfrutan mucho de las canciones y de que las actividades varíen y no solo sean de copiar y repetir.

Hay un caso que se puede resaltar y es de un estudiante de segundo; este niño al principio no mostraba mucho interés en las clases, no se concentraba por lo que le era difícil aprender; ahora el niño muestra especial interés por realizar correctamente las actividades, y acude a la profesora de inglés en busca de respuestas a sus dudas.

Las actividades de la cartilla han tenido una respuesta positiva por parte de los estudiantes, ellos ya están disfrutando el poder trabajar las páginas de la nueva cartilla. Después de dos meses utilizando la cartilla se les realizó un parcial y en este examen mejoraron mucho más en contraste con el examen diagnóstico inicial, en el siguiente cuadro se realizó una comparación entre los dos exámenes:

Tabla 5 . Comparación entre el examen diagnóstico y el parcial.

<b>Examen diagnostico</b>	<b>Parcial</b>
Cantidad de estudiantes que presentaron el examen: 13	Cantidad de estudiantes que presentaron el examen: 15
Niños de segundo: 4	Niños de segundo: 5
Fue un examen escrito	Se realizó de forma oral
Contenía temas específicos (5)	En este examen también tenía 5 temas
Tenían 5 preguntas para desarrollar	Eran diez preguntas que se les realizaban de manera que ellos contestaran en inglés o español
Se veían inseguros, no se acordaban ni cómo se escribía	Estaban más seguros, habían estudiado.
La mayoría perdió el examen	Todos ganaron el examen.

Elaborado por: integrantes del proyecto: 2017

Los estudiantes han mejorado y avanzado en su proceso de aprendizaje del inglés, al mismo tiempo que han mostrado mayor interés por el inglés. Esto indica que la cartilla está siendo funcional dentro de la institución educativa.

## **Capítulo cinco – Conclusiones y Recomendaciones**

### **Conclusiones**

Según todo lo observado y realizado durante la ejecución del proyecto de grado, se puede llegar a las siguientes conclusiones:

- La motivación es fundamental en el aprendizaje del inglés en los niños y todas las actividades que se realicen deben estar enfocadas a que el estudiante se divierta aprendiendo, para así promover su motivación. Las actividades que se eligieron para la cartilla, tuvieron buena acogida por parte de los estudiantes, quienes mostraron interés en realizarlas.

- Los resultados obtenidos con la aplicación de la cartilla en el grado segundo, muestra interés por parte de los estudiantes en estar atentos en las clases, participar en ellas y realizar todas las actividades. Este interés revela que los estudiantes se encuentran motivados en las clases y esto ayuda a facilitar su aprendizaje en el inglés.

- La docente titular está satisfecha con los progresos que han obtenido los estudiantes en su conocimiento del inglés a través de las diversas actividades de la cartilla que se han realizado en las clases, registradas en los diarios de campo.

### **Recomendaciones**

#### **A la UNAC.**

Continuar apoyando a los universitarios en los procesos investigativos que realizan en sus trabajos de grado, al igual que seguir impartiendo asesorías sobre el uso de las bases de datos que maneja la UNAC para apoyar a sus estudiantes.

También se considera muy importante seguir incentivando la participación de sus estudiantes en los semilleros de investigación, que proveen herramientas a los estudiantes para la realización de sus propios proyectos.

### **A la Institución Educativa INSTIVAL.**

Seguir promoviendo el aprendizaje del inglés en sus estudiantes de primaria, no solo enfocándose en los estudiantes de secundaria, sino intentando fortalecer los conocimientos del inglés en los primeros grados, aportando en la medida de lo posible mayores recursos para su aprendizaje.

Actualmente, en la Institución se imparte solo una clase de inglés a la semana en primaria; y debido al interés que se ha observado en los estudiantes por recibir la clase de inglés, se sugiere impartir una clase de inglés más en la semana, para que así los estudiantes vean dos clases de inglés a la semana y puedan tener un mayor rendimiento.

### Referencias

- Alvarez, M. (2010). El Ingles es mejor en Edades Tempranas. *Pedagogia Magna*, 251-256.
- Arfuch, L. (1995). *La Entrevista*. N.T.: Paidos.
- Duran, G., Martinez, L., & Reyes, N. (2015). Una estrategia didactica para reforzar el aprendizaje del ingles en niños de 5-7 años del instituto adventista carare . *Ludoteca Bilingüe* , 19.
- Fandiño, Y., Bermudez, J., & Lugo, B. (2012). Retos del Programa Nacional de Bilingüismo en Colombia. *Educacion y Educadores*, 22.
- Garcia , T., & Almendrajo, Y. (2003). *El cuestionario como instrumento de investigación*. n. t.: n.t.
- Gomez, R. (2011). *Material de apoyo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en 4 y 5 de educación básica primaria*. España: N, T,.
- Grimaldo, J., R, C., Caballero, M., & Gomez, R. (03 de 03 de 2015). *Ministerio de Educacion*. Obtenido de Ministerio de Educacion:  
[http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-343287\\_recurso\\_1.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-343287_recurso_1.pdf)
- Gutierrez , O. (2009). *pedagogías contemporáneas*. Medellin : N. T.
- Lomax. (1990). Investigacion Accion . *Navarra*, 15-32.
- Lopez, B., & Mendez, R. (2004). Models of teaching foreign languages to young children. Didáctica. Lengua y Literatura. *Lengua y Literatura*, 163-175.
- Lopez, L., Montenegro , M., & Tapia, R. (2006). *Investigacion Eje central de la enseñanza del derecho*. Bogota: Universidad Cooperativa de Colombia.
- Ministerio de Educacion* . (03 de 03 de 2015). Obtenido de Ministerio de Educacion:  
[http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-343287\\_recurso\\_1.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-343287_recurso_1.pdf)

Okoday, & Gomez. (2005). CATEGORIZACIÓN Y TRIANGULACIÓN COMO PROCESOS INVESTIGATIVOS. *Redalyc*, 10-20.

Prieto, M., & Picazo, M. (2010-2011). Investigacion en la escuela. *Investigacion Accion* , 15-65.

R, C., & N, M. (2014). Implementación del Programa Nacional de Bilingüismo. *Educacion y educadores*, 17.

Rodriguez , J. (2011). Métodos de investigación cualitativa. *Investigacion Silogismo*, 1-11.

Senado de la Republica. (1994). *Ley 115 de Febrero 8 de 1994*. Bogota: N.T.

Soler, E. (2006). *Constructivismo, Innovacion y Enseñanza Efectiva*. Caracas, Venezuela:

EQUINOCCIO.

Withe, E. (1884). *Testimonios para los Ministros*. Gorham: Adventist Publish Asosiations .

Yuni, J., & Urbano, Y. (2006). *Tecnicas para Investigar* . Argentina: Brujas.

## **Anexos**

### **Anexo A**

El siguiente cuestionario, son las preguntas que se diseñaron para la entrevista realizada a la docente titular de primaria del colegio INSTIVAL.

### **Cuestionario**

1. ¿Qué método utiliza en colegio para enseñar en primaria?
2. ¿Qué métodos de enseñanza utiliza para enseñar inglés a los niños de segundo?
3. ¿Utiliza el mismo método de enseñanza para todos?
4. ¿Cuántos estudiantes maneja en el salón de clase?
5. ¿Cuántos de estos estudiantes son de segundo de primaria?
6. ¿De qué estrato socioeconómico son los niños de segundo de primaria?
7. ¿Cuál es la actitud de los niños de segundo frente a los temas presentados en las clases de inglés?
8. ¿Cuál ha sido el tema más complicado para los niños de segundo?
9. ¿Maneja alguna cartilla o libro que la guíe en la enseñanza del inglés para los niños de segundo? ¿Cuál?
10. ¿Qué metas tiene usted como maestra en el aprendizaje del inglés de sus estudiantes?
11. ¿Qué actividades realiza con sus estudiantes para motivarlos a aprender inglés?
12. ¿Cuál es la estrategia más útil para aprender un tema de inglés en su clase?

**Anexo B**

El siguiente es el formato del diario de campo utilizado para registrar lo sucedido en las clases impartidas, donde se aplicó la cartilla.

<b>Diario de campo</b>	
<b>Fecha</b>	
<b>Estudiantes en primaria</b>	
<b>Estudiantes en el grado segundo</b>	
<b>Estudiantes presentes en la clase</b>	
<b>Estudiantes presentes en la clase del grado segundo</b>	
<b>Tema de la clase</b>	
<b>Estrategias didácticas utilizadas en la clase</b>	
<b>Motivación utilizada al inicio de la clase</b>	
<b>Actividad realizada en la clase</b>	
<b>Comportamiento de los estudiantes</b>	
<b>Dificultades que se presentaron en la clase</b>	

**Anexo C**

Puerto López, 7 de febrero de 2017

Profesora  
**LUCIAMPARO CELY QUIROZ**  
Rectora  
Institución Educativa Agropecuaria Adventista del Llano  
INSTIVAL

**ASUNTO:** Solicitud de Aprobación Implementación de Cartilla

Respetada Profesora Cely:

Mediante la presente, nos presentamos como grupo de Investigación del proyecto para la culminación de nuestro programa de Licenciatura en Básica con Énfasis en Lengua Castellana e Idioma Extranjero: inglés.

Como parte de implementación de nuestro proyecto estamos desarrollando una cartilla didáctica para el aprendizaje del Inglés para el grado segundo primaria llamada EXPLORER, la cual queremos implementar en ese grado; por lo tanto solicitamos su aprobación y autorización como Rectora y Representante Legal de la Institución.

Agradecemos de antemano la oportunidad que nos dan de aportar para la educación de los estudiantes de su institución y sobre todo por poner en práctica lo aprendido, las experiencias que adquiriremos serán de gran desarrollo para nuestro futuro laboral.

Atentamente,

*Slendy Yisela Plata*  
**SLENDY YISELA PLATA**  
Delegada del Grupo

V° de Aprobación

*Luciamparo Cely Q*

**LUCIAMPARO CELY QUIROZ**  
Rectora

**Anexo D**



Niños de segundo

realizando una de las actividades de la cartilla.

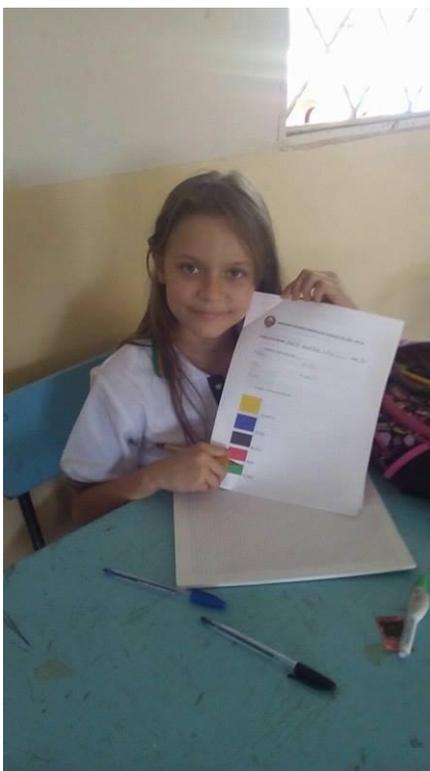


Una de las

investigadoras dirigiendo la clase.



Estudiante de segundo realizando la actividad de la cartilla sobre las vocales.



Niña realizando el examen diagnóstico.